

Euskal literatur sorkuntza: 2005ean argitaratutako liburuen zerrenda

Juan Luis ZABALA

Oharrak:

1. Parentesi artean ageri den data Berria-n liburuaren berri eman zenekoa da. Ezer aipatzen ez denean, Kultura sailean eman zen liburuaren berri; gainerakoetan, zehaztuta dago zein sailetan eman zen berria. Mantangorri gehigarriko aipamenen berri ez da ematen, non eta ez den gehigarri horretakoa aipamen bakarra.
2. Zerrenda honetan ez dira aipatzen aurretik beste edozein hizkuntzatan argitara emandako liburuen itzulpenak. Horien katalogoa Euskal Itzultzaile, Zuzentzaile eta Interpretarien Elkarteko (EIZIE) webgunean kontsulta daiteke, www.ezie.org helbidean, eta baita behean, 7. oharrean, aipatzen diren Joan Mari Torrealdairen lanetan ere.
3. Testu zahar, berrargitalpen, bilduma eta antologiaren sailean ez da liburuaren aurreko argitalpenaren agortzearen ondoriozko berrargitalpen arrunten berri ematen.
4. Litekeena da aipatutako liburuetakoz batzuk, Saiakera, kazetaritza eta beste sailean aipatuak batik bat, ez izatea berez, stricto sensu, literatur sorkuntzakotzat jotzeko modukoak, eta litekeena da, halaber, literatur sorkuntzatik hemen aipatutako batzuk baino gertuago dauden liburuak kanpoan geratu izana. Mugak ez baltira beti oso garbi ageri.

5. Zerrenda hau ez da oso-osoa, literatur sorkuntzako hainbat liburuaren aipamenak falta dira:hainbat lehiaketatako lan saridunak biltzen dituzten liburu kolektiboak, saiakeratzat jotzeko moduko doktorego tesi batzuk, herri edo eskualde jakin batean baino zabaldu ez diren liburuak, zabalkunde eta promozio eska-sekoak...
6. Nahiz eta kasu askotan liburuaren ko-egile diren, ez da aipatzen zerrendan ilustraziogileen izenik, idazleenak bakarrik baizik.
7. XX. mende osoko liburu guztien zerrenda egina eta argitaratua du Joan Mari Torrealdaik, Jakin aldizkariaren eta Gipuzkoako Foru Aldundiaren eskutik, XX. mendeko euskal liburuaren katalogoa-n. Katalogo horretako bost liburuki eman ditu argitara Torrealdaik, eta bosgarrenean 1999an eta 2000n argitara emandako liburu guztien zerrenda egin du. 2001eko euskarazko liburu guztien zerrenda, berriz, Jakin aldizkariaren 134. zenbakian eman zuen argitara, 2002koena 140.ean, eta 2003koena 146.enean. Bestalde, Torrealdaik XX. mendearen hasieratik 2005a arte kalera-tutako euskal liburu guztiekin osatutako katalogazioa Internet sarean kontsulta daiteke, [www. jakingunea.com](http://www.jakingunea.com) helbidean.
8. Zerrenda hau liburuska moduan ere argitaratuko da, Euskal Liburuak 2005 izenburuarekin, Olerti Etxearen eskutik. Gisa berean argitaratuta daude 1998, 1999, 2000, 2001, 2002, 2003 eta 2004ko liburuaren zerrendak ere.
9. Zerrendaren lehen eranskinean aipatutako kritika guztiak, haur eta gazte literaturako liburuarenak salbu, Susa argitaletxearen web orrian (www.susa-literatura.com) daude bilduta eta irakurgai, beste egunkari eta aldizkari askotan argitaratutakoekin batera.
10. Zerrenda hau osatu eta hobetzeko asmoz, egile, argitaratzaile, banatzaile, saltzaile, bibliotekari eta irakurleei eskertuko genieke informazioa Juan Luis Zabalarari bidaltzea. Helbidea: Aintzieta Ibil-bidea, 16, 1-D. 20014. Donostia (Gipuzkoa). Telefonoa: 943-471072. Posta elektronikoa: pipi@berria.info.

1. Eleberria

AINTZIART, Piarres: *Azken apeza*. Baiona, Elkar, 2005 (2005-XII-8).

ARANA, Aitor: *Aita-semeak*. Alegia, Hiria, 2005 (2005-XII-1).

- ARRETXE, Jon: *Kleopatra*. Donostia, Elkar, 2005 (2005-XI-26).
- BIDEGAIN, Eneko: *Mahatsaren begia*. Baiona, Elkar, 2005 (2005-III-24).
- BORDA, Itxaro: *Zeruetako erresuma*. Zarautz, Susa, 2005 (2005-IV-23; 2005-VI-26).
- GORROTXATEGI, Aritz: *Kearen truke*. Irun, Alberdania, 2005 (2005-VI-9).
- EGIA, Lutxo: *Ezker hanka falta zuen*. Zarautz, Susa, 2005 (2005-XI-11).
- ELORRIAGA, Unai: *Vredaman*. Donostia, Elkar, 2005 (2005-XI-19).
- ETXEBERRIA, Hasier: *Mutuaren hitzak*. Zarautz, Susa, 2005 (2005-X-27; 2006-II-4).
- IGERABIDE, Juan Kruz: *Hauts bihurtu zineten*. Irun, Alberdania, 2005 (2005-X-4; 2005-XII-31).
- IRASIZABAL, Iñaki: *Mendaroko txokolatea*. Donostia, Elkar, 2005 (2005-IV-22).
- ISPIZUA, Juan Jose: *Harizpeko neskaren afera*. Bilbo, Euskaltzaindia / BBK, 2005 (2004-XII-11; 2005-VII-5).
- LINAZISORO, Abelin: *Aitortza*. Tafalla, Txalaparta, 2005 (2005-IX-13).
- LUZARRAGA, Asel: *Karonte*. Donostia, Elkar, 2005 (2005-III-11).
- MAIA, Jon: *Riomundo*. Tafalla, Txalaparta, 2005 (2005-XII-6; 2006-I-8).
- MENDIBIL, Gontzal: *Gorbeiaiko haizea*. Bilbo, Keinu, 2005 (2006-I-4).
- MORILLO, Fernando: *Dragoien orroa*. Donostia, Elkar, 2005 (2005-V-12; 2005-VI-18).
- MORILLO, Fernando: *Idoiaren agenda / Gariren agenda*. Bilbo, Elea, 2005 (2005-XI-19).
- PEÑA, Julian: *Apologia*. Donostia, Elkar, 2005 (2005-V-28).
- SAGASTIZABAL, Joxean: *Nomadak kantari doaz*. Irun, Alberdania, 2005 (2005-XII-1).
- TAMBOURIN, Marikita: *Kania, uharte galduko ipuina*. Baiona, Maiatz, 2005 (2005-XII-27).
- TXILLARDEGI (Jose Luis Alvarez Enparantza): *Labartzari agur*. Donostia, Elkar, 2005 (2005-X-27).

ZABALETA, Patxi: *Eneko Aritzaren hilobia*. Iruñea, Egile-editore, 2005 (2005-VII-6).

2. Ipuina

APAOLAZA, Uxue: *Umeek gezurra esaten dutenetik*. Donostia, Erein, 2005 (2005-XI-26; 2006-II-9).

ARANA, Aitor: *Ezohiko ipuinak*. Alegia, Hiria, 2005 (2005-XII-1).

ARANA, Aitor: *Lehenbiziko ipuinak*. Alegia, Hiria, 2005 (205-XII-1).

ARISTI, Pako: *Note book*. Donostia, Erein, 2005 (2005-X-19).

ARRIETA, Modesto: *Adelino Sousa*. Donostia, Kutxa Fundazioa, 2005 (2005-I-30).

ASKOREN ARTEAN: *Adiskide maitea*: Tafalla, Txalaparta, 2005 (2005-XII-3).

ASKOREN ARTEAN: *Ametsen baratza*. Bilbo, Elea, 2005 (2005-IX-6; 2005-XI-16 *Matraka* gehigarrian; 2005-XI-24).

ASKOREN ARTEAN: *Gorria eta beste kontakizunak*. Bilbo, Ediciones-beta, 2005 (2005-V-6).

ASKOREN ARTEAN: *Lux mundi*. Donostia, Euskal Idazleen Elkarte, 2005 (2005-VI-24).

ASKOREN ARTEAN: *Maite Minez*. Arrigorriaga, Arrigorriagako Institutua, 2005 (2006-I-14).

ATXAGA, Bernardo: *Lekuak*. Iruñea, Pamiela, 2005 (2005-XII-2; 2005-XII-18).

AZKUE, Imanol: *Egunerokoa ez dena*. Donostia, Erein, 2005 (2005-VI-17).

BARANDIARAN, Alberto: *Mundu txikia*. Zarautz, Susa, 2005 (2005-V-27).

CANO, Harkaitz: *Neguko zirkua*. Zarautz, Susa, 2005 (2005-IX-29; 2005-XI-30).

EPALTZA, Aingeru: *Lasto sua*. Irun, Alberdania, 2005 (2005-XI-25).

GAMINDE, Iñaki: *Sorginakaz jantzan*. Bilbo, Mendebalde Kultura Alkartea, 2005 (2006-I-18).

- IRIGARAY, Jose Angel: *Denboraren mugan*. Iruñea, Pamiela, 2005 (2005-XII-6).
- ITURBIDE, Amaia: *Bidaiarik luzeenak*. Donostia, Errein, 2005 (2005-VI-17).
- IZAGIRRE, Koldo: *Sua nahi, Mr. Churchill?* Zarautz, Susa, 2005 (2005-XII-22; 2006-I-19).
- MENDIGUREN ELIZEGI, Xabier: *Bihotz gosetien Kluba*. Donostia, Elkar, 2005 (2005-V-7).
- MUGERTZA, Juan Luis: *Lunaren Goiztiri*. Bilbo, Atraramiñe, 2005 (2005-VIII-13).
- RODRIGUEZ, Eider: %98. Lasarte-Oria, Komunikazio Biziagoa, 2005.
- UNZUETA, Lourdes: *Uharak zure begietan*. Bilbo, Labayru Ikastegia, 2005 (2006-I-31).
- URKIZA, Ana: *Bekatuak*. Donostia, Elkar, 2005 (2005-IX-30).
- URRUTIKOETXEA, Urtzi: *Auzoak*. Zarautz, Susa, 2005 (2005-V-12).
- YURREBASO, Iker: *Ametz*. Arratia / Lemoa, Zertu Kultur Elkarte / Harriketarrak Lemoako Gazte Asanblada, 2005 (2005-IX-24).
- ZALDUA, Iban: *Etorkizuna*. Irun, Alberdania, 2005 (2005-XI-25; 2006-IV-13).
- ZUBELDIA, Mikel: *Enarak bezain fite*. Gasteiz, Arabako Foru Aldundia, 2005 (2004-XII-15).
- ZUBIZARRETA, Patxi: *Pospolo kaxa bat bezala*. Iruñea, Pamiela, 2005 (2005-V-12).

3. Poesia

- ASKOREN ARTEAN: *Hatsaren Poesia 2005*. Senpere, Hatsa Elkarte, 2005; koordinatzailea: Auxtin Zamora (2005-IV-5).
- ERRO, Anjel: *Gorputzeko humoreak*. Irun, Alberdania, 2005 (2005-X-28; 2006-IV-20).
- ETXEBERRIA, Martin: *Bizikleta bat egingo dut zure izenarekin*. Donostia, Elkar, 2005 (2005-V-14).
- GALARDI, Aintzane: *Itoti urdinaren azpian*. Bilbo, Euskaltzaindia / BBK, 2005 (2004-XII-11; 2005-VII-5).

- GANDIAGA, Bitoriano: *Poema argitaragabeak*. Donostia, Elkar / Arantzazuko Edizio Frantziskotarrak / Labayru Ikastegia, 2005; apailatzaileak: Paulo Agirrebaltzategi, Patxi Ezkiaga, Iñaki Sarriurte, Sebastian García Trujillo (2005-XII-7).
- GONZALEZ, Sonia: *Poema amniotikoak (Gerizpeko guda)*. Donostia, Kutxa Fundazioa, 2005 (2005-X-23).
- ILLARREGI, Mikel: *Argazkiei begira*. Bilbo, Edicionesbeta, 2005.
- LANDABASO, Goizalde: *Jat*. Bilbo, Elea, 2005 (2005-IV-13).
- LINAZASORO, Karlos: *Denbora aleak*. Iruñea, Pamiela, 2005 (2005-XI-17).
- LIZEAGA, Eukene: *Tamarindoen epelean*. Bilbo, Edicionesbeta, 2005 (2005-XII-4).
- LOPEZ TEJADA, Patxi: *Materiaren egitura*. Gasteiz, Arabako Foru Aldundia, 2005 (2004-XII-15).
- MARKIEGI, Peli: *Latsurregitarrak*. Alegia, Hiria, 2005; apailatzaileak: Wily Berasaluze eta Lukax Dorronsoro (2005-IX-23).
- MONTOIA, Xabier: *Bingo (poemak 1981-2000)*. Iruñea, Pamiela, 2005 (2005-XII-6).
- SALABERRI MUÑOZA, Patxi: *No (poema akrilikoak)*. Iruñea, Pamiela, 2005 (2005-X-12).
- SARASOLA, Juanma: *Ametsek ez dute kartzelarik*. Baiona, Maiatz, 2005 (2006-I-5).
- ZUBELDIA, Koldo: *Alamartxo ahantzia*. Euba, Erroteta, 2005.

4. Saiakera, kazetaritza eta beste

4.1. Biografia eta autobiografiak

- AGIRRE, Joxe Mari: *Jean Marie Diharce 'Iratzeder'*. 2005, Gasteiz, Eusko Jauriaritza (2005-X-14).
- ARANA MARTIJA, Jose Antonio: *Bonifazio Etxegarai*. Gasteiz, Eusko Jauriaritza, 2005 (2005-III-16).
- ARBELBIDE, Xipri: *Janpierre Arbelbide*. Donostia, Egan / Euskalerrriaren Adiskideen Elkarte, 2005 (2005-XII-3; 2005-XII-4 Igandea gehigarrian).

- ARRIGAIN, Isabel: *Jean Etxepare*. Gasteiz, Eusko Jaurlaritza, 2005 (2005-III-16).
- ASKOREN ARTEAN (Elixabete Perez Gaztelu, Ana Toledo, Esther Zulai-ka): *Patxi Altuna*. 2005, Gasteiz, Eusko Jaurlaritza (2005-X-14).
- ASKOREN ARTEAN (Elixabete Perez Gaztelu, Ana Toledo, Esther Zulai-ka): *Juan Mari Lekuona*. 2005, Gasteiz, Eusko Jaurlaritza (2005-X-14).
- BARAIAZARRA, Luis / URKIZA, Julen: *Hipolito Larrakoetxea*. Gasteiz, Eusko Jaurlaritza, 2005 (2005-III-16).
- DAVANT, Jean Louis: *Etxahun Iruri*. Gasteiz, Eusko Jaurlaritza, 2005 (2005-III-16).
- DORRONSORO, Lukax: *Tene Mujika*. Gasteiz, Eusko Jaurlaritza, 2005 (2005-III-16).
- EGIBAR, Lartaun: *Jose Luis Goti*. Gasteiz, Eusko Jaurlaritza, 2005 (2005-III-16).
- ESKISABEL, Jon: *Itoiz, hari xingle bat*. Soraluze, Paper Hotsak, 2005 (2005-XII-6; 2005-XII-21 *Matraka* gehigarrian).
- EPELOSIN, Antton: *Ramon Latasa, basoko aizkolaria*. Sunbilla, Egile-editore, 2005 (2005-V-6 *Kirola* sailean).
- GORROTXATEGI, Jose Luis: *Gogoan dauzkadanak*. Andoain, Bertsolari Liburuak, 2005 (2005-XII-27).
- HERMOSILLA, Gotzon: *Ramones, familia maitagarria*. Soraluze, Paper Hotsak, 2005 (2005-XII-6; 2005-XII-21 *Matraka* gehigarrian).
- IHITZA, Urtzi: *Euskararen jatorria aurkitua*. Bilbo, Lemuria, 2005.
- IRIGARAY, Jose Angel: *Fermin Irigaray*. Gasteiz, Eusko Jaurlaritza, 2005 (2005-III-16).
- IRIONDO, Joxe Mari: *Teodoro Hernandorena*. Gasteiz, Eusko Jaurlaritza, 2005 (2005-III-16).
- JIMENEZ, Edorta: *Robert Capa*. Donostia, Elkar, 2005 (2005-IV-30).
- JIMENO, Roldan: *Jose Maria Jimeno Jurio*. Gasteiz, Eusko Jaurlaritza, 2005 (2005-III-16).
- KINTANA, Xabier: *Andolin Eguzkitza*. Gasteiz, Eusko Jaurlaritza, 2005 (2005-III-16).
- LASA, Xabier: *Manex Erdozaintzi-Etxart. Esperantza baten lekukotasuna*. Bilbo, Desclée de Brouwer, 2005.

- LASARTE, Manuel: *Plaza-gizonak*. Donostia, Gipuzkoako Foru Aldundia, 2005 (2005-X-20).
- LEOZ, Asier: *Public Enemy. Beltzegi, indartsuegi*. Soraluze, Paper Hotsak, 2005 (2005-XII-6; 2005-XII-21 *Matraka* gehigarrian).
- LIZUNDIA, Jose Luis: *Jesus Maria Leizaola*. Gasteiz, Eusko Jaurlaritza, 2005 (2005-III-16).
- NARBAIZA, Antton: *Juan San Martin*. 2005, Gasteiz, Eusko Jaurlaritza (2005-X-14).
- PAGOLA, Ines: *Antonio Arzak*. Gasteiz, Eusko Jaurlaritza, 2005 (2005-III-16).
- REKALDE, Paddy: *The Clash. Punk, rock'n'roll & reggae matxinada*. Soraluze, Paper Hotsak, 2005 (2005-XII-6; 2005-XII-21 *Matraka* gehigarrian).
- SALABERRI, Patxi: *Jose Mari Satrustegi*. Gasteiz, Eusko Jaurlaritza, 2005 (2005-III-16).
- SARRIUGARTE, Iñaki: *Juana Atxabal*. Gasteiz, Eusko Jaurlaritza, 2005 (2005-III-16).
- URKIZU, Patri: *Balada zaharrez*. Donostia, Erein, 2005 (2006-II-12).
- URRUTIA, Andres: *Nazario Oleaga*. Gasteiz, Eusko Jaurlaritza, 2005 (2005-III-16).
- URRUTIA, Itziar: *Felipe Arrese ta Beitia*. Gasteiz, Eusko Jaurlaritza, 2005 (2005-III-16).

4.2. Saiakerak

- AGIRRE, Xabier: *Zertan dira askatasuna eta berdintasuna gaur egun?*. Bilbo, Euskaltzaindia / BBK, 2005 (2004-XII-11; 2005-VII-5).
- AIESTARAN, Ignazio: *Biolentziaren eremua*. Donostia, Elkar, 2005.
- ARANBARRI, Iñigo / OTAMENDI, Jose Luis: *Loiolarik ez balitz*. Azpeltia, Uztartria Kultur Koordinadora, 2005 (2005-VI-4).
- ARBELBIDE, Xipri: *Zoriona. 31 eta esku*. Bilbo, Labayru Ikastegia, 2005.

- ARRIETA, Yolanda: *Gatzaren atzetik. Emakumearen irudia euskal ipuin herrikoietan: 'Mari Xor'*. Usurbil, Egile-editore, 2005 (2005-X-2).
- ASKOREN ARTEAN: *Antzinako euskaraz*. Donostia, Gaiak, 2005.
- ASKOREN ARTEAN: *Poetikak & poemak*. Donostia Erein, 2005; apai-latzailea: Iban Zaldúa (2005-VI-24).
- AZKARRAGA ETXEGIBEL, Joseba: *Diruak behar luke bihotzik*. Iruñea, Pamiela, 2005 (2004-XI-18; 2005-V-20; 2005-VI-5 *Igandea* gehigarrian).
- ELOSEGI, Miguel Mari: *Hartzak Pirinioan XXI. mendean*. Iruñea, Pamiela, 2005 (2004-XI-18; 2005-V-20).
- ETXANIZ ERLE, Xabier / LOPEZ GASENI, Manu: *90eko hamarkadako haur eta gazte literatura*. Iruñea, Pamiela, 2005 (2005-III-11; 2005-IV-13).
- GALFARSORO, Imanol: *Kultura eta identitate erbesteratuak (Nomadologia subalternoak)*. Iruñea, Pamiela, 2005 (2005-IV-14).
- GARATE, Jenaro: *Gizakia eta... ekonomia, politika, zientzia-etika, filosofia*. Bilbo, Gero-Mensajero, 2005.
- GARTZIA, Pruden: *Lazarraga. Ernazimentua euskaraz*. Iruñea, Pamiela, 2005 (2005-XI-18; 2006-II-23).
- HUEGUN, Asier / JAUREGI, Pello: *Sentitu*. Donostia, Utriusque Vasconiae, 2005 (2005-XII-3).
- IZTUETA, Paulo: *Euskal idazleen belaunaldiez*. Donostia, Utriusque Vasconiae, 2005 (2005-XII-3).
- JUARISTI, Patxi: *Salgai. Euskal kontsumo gizartea aztertzen*. Irun, Alberdania, 2005 (2005-III-16 *Euskal Herria* sailean).
- KORTAZAR, Jon: *Joseba Sarrionandiaren ipuingintza. Zuhaitz erromessa*. Donostia, Utriusque Vasconiae, 2005 (2005-XII-3).
- KORTAZAR, Joxe Mari: *Erljio gaiak Gandiagarengan*. Bilbo, Desclée de Brouwer, 2005.
- KORTAZAR, Joxe Mari / UNZUETA, Angel Mari: *Liturgia euskaraz: egin-dakoa eta egitekoa*. Bilbo, Desclée de Brouwer, 2005.
- LARREA, Kepa: *Euskalduntzearen atakan*. Donostia, Erein, 2005.
- LOPEZ GASENI, Manu: *Autoitzulpen gintza euskal haur eta gazte literatura*. Donostia, Utriusque Vasconiae, 2005 (2005-XII-3).

- MONASTERIO, Xabier: *Mintzairaren miraria*. Donostia, Gaiak, 2005.
- PEILLEN, Txomin: *Baloreak Euskal Herrian eta beste gizarteetan*. Donostia, Utriusque Vasconiae, 2005 (2005-XII-3).
- RODRIGUEZ, Fito: *Jeu de Paume*. Tafalla, Txalaparta, 2005 (2005-XI-24).
- SEGUROLA, Iñaki: *Gaur ere ez du hiltzeko eguraldirik egingo*. Irun, Alberdania, 2005 (2005-IV-23).
- TXAPARTEGI, Ekai: *Desobedientziaz ibiltzen*. Tafalla, Txalaparta, 2005 (2005-X-3 *Euskal Herria sailean*).
- ZABALETA GORROTXATEGI, Iñaki: *Wilhelm von Humboldt: hezkuntza eta hizkuntza*. Donostia, Jakin Irakurgaiak, 2005 (2006-II-3).
- ZALDUA, Iban: *Animalia diseatuak (Libeloak, panfletoak eta beste zenbait taxidermia)*. Donostia, Utriusque Vasconiae, 2005 (2005-XII-3; 2006-IV-13).
- ZUAZO, Koldo: *Euskara batua. Ezina ekinez egina*. Donostia, Elkar, 2005 (2005-X-5 *Euskal Herria sailean*).
- ZUBEROGOITIA, Aitor: *Bidegorriak hizkuntzentzat. Euskarazko komunikazio-esparrua trinkotzeari buruzko burutazioak*. Donostia, Elkar, 2005 (2005-III-17 *Euskal Herria sailean*).
- ZUBIAGA, Felix: *Euskara bere baitan*. Euba, Eleiker, 2005.

4.3. Kronikak

- APALATEGUI IGARZABAL, Francisco: *Karlisten eta liberalen gerra-kontraerak (I eta II)*. Donostia, Gipuzkoako Foru Aldundia, 2005; apailatzailea: Antonio Zavala (2005-X-5).
- ARANZABAL, Joxe: *Medikuak esan dit minbizia dudala*. Donostia, Elkar, 2005 (2005-II-23 *Euskal Herria sailean*).
- ASENSIO, Paul / AYLLON, Mikel: *Gerezi gorrien garaia*. Tafalla, Txalaparta, 2005 (2005-XII-2 *Euskal Herria sailean* 2006-I-18 *Matraka gehigarrian*).
- ASKOREN ARTEAN (Igor Arroyo, Sabino Ormazabal, Mikel Zabala): *Ikasi eta irauli. Euskal ikasle mugimenduaaren historia*. Tafalla, Txalaparta, 2005 (2005-XI-25 *Euskal Herria sailean*; 2006-I-18 *Matraka gehigarrian*).

ASKOREN ARTEAN: *Ñami mishakunchik*. Erreterria, Mikelazulo, 2005 (2005-VII-7).

KAIKU (Xanti Zapirain): *Bizi behar dugu*. Tafalla, Txalaparta, 2005 (2005-VI-28).

4.4. Ikerlana, zientzia eta dibulgazioa

ABRISKETA, Juan Ignacio / ETXEBERRIA, Joseba: *Uholde unibertsale-
tik gaurko katastrofismora. Klima: historiaren, mitoaren eta
zientziaren artean*. Donostia, Gaiak, 2005.

AGIRRE, Edorta / GARCÍA AMIANO, Peio: *Donostiatik Etiopiara. Do-
nostiako pintxoak (Etiopia) Wukro herriaren alde*. Donostia, Gar-
cía Amano, 2005.

ALDEZABAL, Izaskun: *Hizkuntzalaritza konputazionala*. Bilbo, Udako
Euskal Unibertsitatea, 2005 (2005-VII-21 *Euskal Herria* sailean).

ALTONAGA, Kepa: *Zoologia orokorra*. Bilbo, Udako Euskal Unibertsita-
tea, 2005 (2005-III-11 *Euskal Herria* sailean).

ANGOS PEÑA, Alberto: *Erronkarieta (I). Gramatika*. Alegia, Hiria, 2005
(2005-XII-1).

ANGOS PEÑA, Alberto: *Erronkarieta (I). Esaldiak*. Alegia, Hiria, 2005
(2005-XII-1).

ANSOLA, Ruben: *Elastikotasunaren teoria eta materialen erresis-
tentzia*. Bilbo, Udako Euskal Unibertsitatea, 2005.

APRAIZ ATUTXA, Arturo: *Plaken tektonika: Lurraren funtzionamendua
ulertzeko teoria*. Bilbo, Udako Euskal Unibertsitatea, 2005.

ARAMENDI, Pello / BUJAN, Karmele: *Eskola antolaketa*. Bilbo, Udako
Euskal Unibertsitatea, 2005.

ARANA, Aitor: *Artaxoako euskara iruzkina eta hiztegia*. Alegia, Hiria,
2005 (2005-VII-21).

ARANA, Edorta: *Programaziogintza irratitelebistan*. Bilbo, Udako
Euskal Unibertsitatea, 2005 (2005-III-11 *Euskal Herria* sailean).

ARANBARRI, Iñigo / OTAMENDI, Jose Luis: *Loiolarik ez balitz*. Azpeitia,
Uztarría Kultur Koordinadora, 2005.

- ARANBURU AMILLETA, Antxiñe / ETXEBERRIA ANDUEZA, Birjina: *Burdinlariak. Burdingintza tradizionalari lotutako lanak Urola Garaian*. 2005, Legazpi, Lenbur Fundazioa, 2005.
- ARANBURU, Gotzon: *Euskal Herriko historia ezkutua*. Donostia, Gaiak, 2005.
- ARBURUA GOIENETXE, Rosa: *1940-1960. Bortzirietako gaztiak*. Irun, Alberdania, 2005 (2005-XII-8 Tarte gehigarrian).
- ARREGI, Manu / MARTINEZ LIZARDUIKOA, Alfontso: *Eguzki sistema-ren sekretuak azken bidaia zientifikoen arabera*. Donostia, Gaiak, 2005.
- ASKOREN ARTEAN (Adolfo Arejita, Ana Oar-Arteta, Hiart Legarra): *Bizkai Euskeraren jarraibide liburuaren bigarren pausuak*. Bilbo, Labayru Ikastegia, 2005.
- ARRAYET BALERDI, Eduardo / GONZALEZ DE GARAI, Iñaki: *Iruzurrak historian*. Donostia, Gaiak, 2005.
- ARRANZ, Iñaki: *Hitza azti*. Irun, Alberdania, 2005.
- ARRIETA, Leyre: *Ekinez egina. Hezkuntza politika bere idatzien bidez*. Irun, Alberdania, 2005 (2005-V-22 *Euskal Herria* sailean).
- ASKOREN ARTEAN: *Bakio eta eskola-gida*. Bilbo / Bakio, Mendebalde Kultura Alkartea / Bakioko Udala, 2005.
- ASKOREN ARTEAN (Iñigo Izargarai, Nekane Martiarena, Xabier Susperregi: *Betiko jolasak*. Oiartzun, Oiartzungo Udala, 2005 (2006-I-21 *Mantangorri* gehigarrian).
- ASKOREN ARTEAN (Antxon Mendizabal, Jon Sarasua, Ainara Udaondo, Mikel Zurbano): *Globalizazioa eta autoeraketa*. Arrasate, Euskal Herriko Unibertsitatea / Mondragon Unibertsitatea, 2005 (2005-X-2 *Egitura* gehigarrian).
- ASKOREN ARTEAN: *Lauaxeta. Idazleek idazleari omenaldia*. Bilbo, Euskal Herriko Unibertsitatea, 2005; apailatzaileak: Juan Kruz Igerabide, Anjel Lertxundi (2005-VIII-2 *Harian* sailean; 2005-XII-8).
- ASKOREN ARTEAN: *Munduaren historia garaikidea*. Donostia, Gaiak, 2005.
- ASKOREN ARTEAN: *Onomastika*. Gasteiz, Eusko Jaurlaritza, 2005.

- AURNAGUE, Jakes / DUGUIN, Maria: *Euskaldun orok altxa burua, 1982, 2002*. Donostia, Eusko Ikaskuntza, 2005.
- AYLLON, Mikel: *Gerezi gorrien garaia*. Tafalla, Txalaparta, 2005.
- BARAIAZARRA, Luis: *Nire umetako Meñaka*. Meñaka, Meñakako Udalak, 2005 (2006-I-25 Tartearen gehigarria).
- BARRUTIA, Eneko: *Goi-mailarako ikasbidea*. Bilbo, Mendebalde Kulturaren Alkartea, 2005.
- BERISTAIN, Iñaki: *Hitzaren ezpalak*. Donostia, Idatz, 2005.
- BILBAO, Begoña / GAMINDE, Iñaki: *Lezama gure herria*. Euba, Errota, 2005.
- CABODEVILLA, Josu / ZABALTZA, Itziar: *Baztago Megalitoen Karta Arkeologikoa*. Baztan, Elizondoko Museoa, 2005 (2005-IV-28 Tartearen gehigarria).
- CARRERA, Ignacio M. / GARCIA, Imanol: *Legutiano aldeko euskara*. Bilbo, Labayru Ikastegia, 2005.
- DUVERT, Michel: *Euskal populuaren jatorrietaz*. Baiona, Elkar, 2005 (2005-IV-27 Tartearen gehigarria).
- EIZAGIRRE, Itziar / LIZARRALDE, Amaia: *Garapen iraunkorra. Garatzeko bizi ala bizitzeko garatu*. Irun, Alberdania, 2005 (2006-II-18 Euskal Herria sailean).
- EIZAGUIRRE, Juan Carlos: *Gaur egungo eta betiko nobelen irakurketa gida. Ondo pasatzeko nobelak*. Bilbo, Edicionesbeta, 2005.
- ELBERDIN, Luis: *Sexua noiznahi*. Donostia, Gaiak, 2005.
- ELOSEGI, Xabier: *Sara. Etxeak eta deiturak lau mendez (XVI-XIX)*. Donostia, Eusko Ikaskuntza, 2005.
- ERRAZTI, Alberto: *Zaldutik Zaldibarrera. Toponimian barrena*. Bilbo, Euskaltzaindia, 2005 (2005-III-10 Tartearen gehigarria).
- EZKURDIA, Miren Gurutze: *Curriculum eta ingurunea*. Donostia, Utriusque Vasconiae, 2005.
- FERNANDEZ, Itsaso / GUTIERREZ, Arantza: *Irratsaio bat egiteko tailer praktikoa*. Bilbo, Udako Euskal Unibertsitatea, 2005.
- GAMINDE, Iñaki / GOIKOETXEA, Udane: *Irakurketa ozena ebaluatzeko irizpideak Bizkaian*. Bilbo, Mendebalde Euskara Alkartea, 2005.

- GARAIGORDOBIL, Maite: *4-12 urte bitarteko haurren garapenerako kooperazio eta sormen jolasak*. Euba, Ibaizabal, 2005 (2005-XII-4).
- GARCIA RODRIGO, Javier: *Ugaoko kronika*. Euba, Erroteta, 2005.
- GARZIA, Juan: *Kalko okerrak*. Gasteiz, Eusko Jaurlaritza, 2005.
- GOIKOETXEA, Juan Luis: *Euskaldunaren anekdotak*. Bilbo, Mendebaldea Kultura Alkartea, 2005 (2005-VI-9 Tarte gehigarrian).
- HERAS, Iñaki: *Burtsa*. Ustrubil, Elhuyar, 2005.
- IÑARRA, Aitxus: *Juan Díaz de Garaio, Gasteizko 'Sacamantecas'*. Donotia, Gaiak, 2005 (2006-IV-23 Igandea gehigarrian).
- JAUREGI, Antton / MUJICA, Karmele: *Pentagrama-Enea*. Bilbo, Sortzen-Ikasbatuaz, 2005 (2005-XII-8 azken orrialdean).
- KORTAZAR, Jose Mari: *Palenque bertatik*. Durango, Uribarriko Andra Mari eliza, 2005.
- LARRAÑAGA ZUBIZARRETA, Jose: *Nola esan albisteak ikus-entzuleari*. Bilbo, Udako Euskal Unibertsitatea, 2005.
- LUBERRIAGA, Andde: *Larrundik irrintzina*. Baiona, Jakin, 2005.
- MANTEROLA ISPIZUA, Ismael: *Errenazimendua Europan*. Bilbo, Udako Euskal Unibertsitatea, 2005 (2005-III-11 *Euskal Herria* sailean).
- MARTINEZ LIZARDUI, Unai / URIZAR, Alain: *Ekonomia eta enpresa antolamendua*. Donostia, Gaiak, 2005.
- MENDIZABAL, Antxiñe: *Zumarragako Trikitixa. Trikiti doinu kaletarra*. Zarautz, Trikitixa Elkarte, 2005 (2005-X-14).
- MESONERO, Mikel: *Ikerketa-proiektuak lantzeko teknikak*. Bilbo, Udako Euskal Unibertsitatea, 2005 (2005-VII-21 *Euskal Herria* sailean).
- MUJICA, Luis Mari: *Ipar Euskal Herriko toponimia tipia (I)*. Alegia, Hiria, 2005 (2005-XII-1).
- NABERAN, Josu: *Hitzen koba. Hitz-ele-berba*. Donostia, Basandere, 2005.
- ORTEGA, Koldo / STÜRTZE, Alicia: *Mundu garaikidearen historia*. Donostia, Gaiak, 2005.
- OTERMIN, Jose Mari: *Amezketak. Bide luze bezain malkarrak*. Amezketak, Amezketako Udala, 2005.

- PAVO NUÑEZ, Kristina: *Antzuolako toponimia*. Donostia, Euskaltzaindia, 2005.
- RABELLI, Alvaro: *Bizkaiko euskal idazleen ipuingintza modernoa*. Bilbo, Labayru Ikastegia, 2005 (2005-XII-4).
- RIVERA, Olga / ZABALA, Kristina: *Lehiatzeko ingurunearen analisi estrategikoa*. Bilbo, Deustuko Unibertsitatea, 2005.
- RUIZ, Txema: *Sistema digitalen diseinu-hastapenak*. Bilbo, Udako Euskal Unibertsitatea, 2005 (2005-VII-21 *Euskal Herria* sailean).
- SERRANO IZKO, Bixente: *Nafarroa. Historiaren hariak*. Iruñea, Euskara Kultur Elkargoa / Udalbide Elkarlan Elkarte, 2005 (2005-XII-14 *Tartea* gehigarrian).
- SUAREZ, Castillo: *Nafarroa Oinez. 25 urte*. 2005, Tafalla, Altafaylla Kultur Taldea, 2005 (2005-X-15 *Nafarroa Oinez'05* gehigarri berezian).
- TEJERA, Roberto: *Portugoieta. 1000 berridazketa*. Donostia, Elkar, 2005.
- TOBAR-ARBULU, Joseba Felix: *Inflazioaren aurka: bankugintza berriaren jarduerak*. Bilbo, Udako Euskal Unibertsitatea, 2005 (2005-III-11 *Euskal Herria* sailean).
- TOBAR-ARBULU, Joseba Felix: *Langabeziaren aurka: bankugintzaren garrantzia*. Usurbil, Elhuyar, 2005.
- UGARTE NUÑEZ, Edurne: *Patologia orokorra*. Usurbil, Elhuyar, 2005.
- VALENCIA, Jose: *Psikologia politikoaren sarrera*. Bilbo, Udako Euskal Unibertsitatea, 2005 (2005-VII-21 *Euskal Herria* sailean).
- VELEZ DE MENDIZABAL, Josemari: *Juan Garmendia Larrañaga. Solasean*. Donostia, Eusko Ikaskuntza 2005 (2005-VI-22).

4.5. Artikulu eta hitzaldi bildumak

- ASKOREN ARTEAN: *Aljeriako gerla eta Euskal Herria (1954-1962)*. Donostia, Eusko Ikaskuntza, 2005; koordinatzailea: Xipri Arbelbide (2005-IV-8).
- ASKOREN ARTEAN: *Begiradak / Miradas y memorias desde el margen / Glances and memories from the fringes*. Donostia, Periferike / Koldo Mitxelena Kulturunea, 2005 (2005-IV-21; 2005-V-27).

- ASKOREN ARTEAN: *Belaunaldi literarioak auzitan*. Donostia, Utriusque Vasconiae, 2005; apailatzailea: Ur Apalategi Idirin (2005-XII-3).
- ASKOREN ARTEAN: *Bidasoako alardeak: herria versus hiria*. Bilbo, Udako Euskal Unibertsitatea, 2005 (2005-VI-24 *Euskal Herria* sailean).
- ASKOREN ARTEAN: *Esteban Urkiaga 'Lauaxeta', 1905-1937*. Bilbo, Euskal Herriko Unibertsitatea, 2005; apailatzaileak: Jon Kortazar, Guillermo Etxeberria (2005-XII-30).
- ASKOREN ARTEAN: *Euskaingintza sindikalgintzan txertatu (II)*. Bilbo, Manu Robles-Arangiz, 2005.
- ASKOREN ARTEAN: *Gazte hizkera. Jardunaldien hitzaldiak eta ondorioak*. Azpeitia, Azpeitiko Euskara Patronatua / Urtxintxa Eskola, 2005.
- ASKOREN ARTEAN: *Inpernuko poza. Trikitixaren jardunaldiak*. Zarautz, Euskal Herriko Trikitixa Elkarte, 2005 (2005-IX-2).
- ASKOREN ARTEAN: *Kant eta modernitatearen iraultza*. Donostia, Jaikin Irakurgaiak, 2005.
- GARATE, Gotzon: *Lauaxeta menderik mende*. Bilbo, Mendebalde Kultur Elkarte, 2005 (2005-XII-2).
- MENDIGUREN ELIZEGI, Xabier: *Egunen harian*. Bilbo, Elea, 2005 (2005-XI-28 *Harian* sailean).

4.6. Bibliografiak

- ETXEBARRIA, Nagore: *Frantziskotarren artxiboak. Euskarazko sermoi eta antzeko eskuizkribuen katalogoa (XVIII-XX)*. Bilbo, Labayru Ikastegia, 2005 (2005-IX-30).

4.7. Hiztegiak

- ARANA, Aitor: *Gay hiztegia*. Tafalla, Txalaparta, 2005 (2005-IV-21 *Euskal Herria* sailean).
- ASKOREN ARTEAN: *Bergara aldeko hiztegia. Leintz-Aramaio, Oñati eta Eibar inguruko berbekin osatuta*. Bergara, Bergarako Udala, 2005.

ASKOREN ARTEAN: *Erizaintzako hiztegia*. Bilbo, Euskal Herriko Unibertsitatea, 2005.

ASKOREN ARTEAN: *Orotariko euskal hiztegia*. Bilbo, Mensajero / Desclée de Brouwer, 2005 (2005-V-4 *Harian sailean*; 2005-XI-18 *Harian sailean*; 2005-XI-27).

BASAURI, Serafin / SARASUA, Asier: *Eibarko Hiztegi Etnografikoa*. Eibar, Eibarko Udala, 2005.

BOSTAK BAT: *Eskola hiztegia. Oinarrizko hiztegia: eguneratu, berriztatua...* Bilbo, Bostak bat, 2005.

SARASOLA, Ibon: *Zehazki Hiztegia*. Irun, Alberdania, 2005 (2005-XII-2).

4.8. Gidaliburuak eta eskuliburuak

ASKOREN ARTEAN: *Ahozko jarduna hobetzeko proposamenak*. Arrasate, Badihardugu Euskara Elkarte, 2005; *apailatzaileak*: Estepan Plazaola, Karmele Agirregabiria, Karmen Bikuña.

ASKOREN ARTEAN: *Eskal Herriko gaztetxe eta gazte asanbladen gida*. Hendaia, Xirika, 2005 (2005-XII-4 azken orrialdean).

ASKOREN ARTEAN: *IVAPeko estilo liburua*. Gasteiz, Herri Ardularitzaren Euskal Erakundea, 2005.

GARMENDIA, Joxe Mikel / ZURUTUZA, Lander: *Lezoko ibilbide pedagogikoak*. Lezo, Lezoko Udala, 2005 (2005-XII-23 *Tartea gehigarrian*; 2006-II-10 *Tartea gehigarrian*).

IRUSTA, Antton / LUZARRAGA, Asel: *Eleberria lantzeko gida*. Donostia, Euskal Idazleen Elkarte, 2005 (2005-X-5).

IRUSTA, Antton / RODRIGUEZ, Fito: *Saiakeran saiatzeko gida*. Donostia, Euskal Idazleen Elkarte, 2005 (2005-X-5).

KORTAZAR, Jon: *Urdaibai artean*. Bilbo, BBK Fundazioa, 2005.

4.9. Argazki eta pintura liburua

ARRUGAETA, Gema / DORIA, Iñigo: *Aiako Harria parke naturala*. Donostia, Gipuzkoako Foru Aldundia, 2005 (2006-II-1 azken orrialdean; 2006-II-16 *Tartea gehigarrian*).

ASKOREN ARTEAN: *Arrosako zolan... Euskal Herria Zuzenean* (1996-2003. Baiona, Elkar, 2005 (2005-IV-7 *Harian* sailean).

ASKOREN ARTEAN: *Ipuinartean. Encuentos*. Irun, Alberdania, 2005.

ASKOREN ARTEAN: *Oñati. Irudiak*. Arrasate, Arrasate Argitan Kultur Elkarte, 2005 (2005-VII-28 *Udakotartea* gehigarrian).

ITURAIN, Iñaki: *Orio. Historia argazkitan*. Orio, Orioko Udala, 2005.

LUZURIAGA, Txema: *Deustuko Elizatea*. Bilbo, Edicionesbeta, 2005.

THURIN, Robert / BORDA, Itxaro: *Elizak / Les Eglises*. Ziburu, Hats Berri, 2005 (2005-VII-24 *Udakotartea* gehigarrian).

5. Antzerkia

HIRIGARAI, Pantzo: *40 urteak*. Bilbo, Euskaltzaindia / BBK, 2005 (2004-XII-11; 2005-VII-5).

OREGI, Jokin: *Ezin dut egia esan*. Bilbo, Artezblai, 2005.

SAGASTIZABAL, Joxean: *Moskatel Team*. Donostia, Kutxa Fundazioa, 2005 (2005-I-30).

6. Bertso liburuak

ASKOREN ARTEAN: *Bapatean 2004*. Donostia, Bertsozale Elkarte, 2005 (2005-VI-3).

ASKOREN ARTEAN: *XVI. Eskolarteko Bertsolari Txapelketa 2004*. Donostia, Ikastolen Elkarte, 2005.

ASKOREN ARTEAN: *Praka motxetan*. Donostia, Gipuzkoako Ikastolen Elkarte, 2005 (2005-VIII-2).

BERGARA, Manex: *Gauza agerial*. Baiona, Akoka, 2005 (2005-VI-16).

ZENDOIA, Nikolas: *Egan dijoa*. Donostia, Gipuzkoako Foru Aldundia, 2005 (2006-I-14).

7. Haur eta gazte literatura

7.1. HGLko narratiba

- ANONIMO: *Itsua eta eskribaua. Ama sorgina*. Bilbo, Labayru Ikastegia, 2005; apailatzailea: Idoia Altzibar (2006-I-31).
- AÑORGA, Pello: *Ez dut irakurri nahi*. Bilbo, Aizkorri, 2005 (2005-XI-9).
- ARANA, Aitor: *Gaueko ortzadarra*. Euba, Ibaizabal, 2005 (2005-XII-4).
- ARANA, Aitor: *Loaren bidez*. Euba, Ibaizabal, 2005 (2005-XII-4).
- ARRIETA, Yolanda: *Astebeteko kontuak*. Bilbo, Aizkorri, 2005 (2005-IX-8; 2005-XI-9).
- ASKOREN ARTEAN: *Egizu lo*. Donostia, Elkar, 2005 (2005-XI-18).
- ASKOREN ARTEAN: *Ipuin harrigarriak*. Donostia, Elkar / Euskal Editorea, 2005 (2005-IX-24 azken orrialdean).
- ASKOREN ARTEAN: *Munduko Gabonak Bilbon*. Bilbo, Giltza, 2005.
- ATXAGA, Bernardo: *Gillermoren azalpena*. Donostia, Baigorri, 2005.
- ATXAGA, Bernardo: *Nire jaioterriko jendea*. Donostia, Erein, 2005.
- AURKENERENA, Joseba: *Hodei orenen azpian*. Bilbo, Gero-Mensajero, 2005 (2005-XII-2).
- AZPEITIA, Julen: *Albondigaren istorioa*. Deba, Debako Udala, 2005 (2006-I-6).
- BARRUETABEÑA, Edorta: *Olentzero New Yorken*. Donostia, Bizkaiko Ikastolen Elkartea, 2005.
- CALLEJA, Seve: *Berba galduen putzua*. Bilbo, Desclée de Brouwer, 2005 (2005-XI-24).
- CANO, Harkaitz: *Aitona eta euria*. Donostia, Baigorri, 2005.
- CASENAVE, Junes: *Harkaitz urdina*. Bilbo, Gero-Mensajero, 2005 (2005-XII-2).
- DUESO, Antton: *Kaixo, Marimukil*. Euba, Ibaizabal, 2005 (2005-XII-4).
- EGAÑA, Arrate: *Kixmi elurpean*. Donostia, Elkar, 2005 (2005-X-15).
- ESNAL, Pello: *Egundokoa haiz, Segundo!*. Donostia, Erein, 2005 (2005-II-20; 2005-VI-17).
- FERNANDEZ, Juan Jose: *Jack Telmo*. Donostia, Erein, 2005.

- FRIERA, Iñaki: *Izaroko altxorra*. Euba, Ibaizabal, 2005 (2005-XII-4).
- FRIERA, Iñaki: *Trianoko gau gorriak*. Euba, Ibaizabal, 2005 (2005-XII-4).
- GABIRIA, Julen: *Metro bateko letrak*. Donostia, Elkar, 2005 (2005-VII-8).
- GARATE, Gotzon: *Euskara bikaina ipuinetan*. Bilbo, Gero-Mensajero, 2005 (2005-XII-2).
- IGERABIDE, Juan Kruz: *Joxe panpin, jostailu saltzaile fin*. Donostia, Elkar, 2005 (2005-VII-8).
- IGERABIDE, Juan Kruz: *Koxo-koxoa*. Donostia, Erein, 2005.
- IGERABIDE, Juan Kruz: *Lore-hautsa*. Donostia, Baigorri, 2005.
- IGERABIDE, Juan Kruz: *Printze txiki-txikiaren itzulera*. Iruñea, Pamie-la, 2005 (2005-XII-6).
- IGERABIDE, Juan Kruz: *Txan magoa. Dedi mago ospetsua*. Donostia, Elkar, 2005.
- IRIGOIEN, Joan Mari: *Komunista.com*. Donostia, Elkar, 2005 (2005-IV-14).
- IRUSTA, Antton: *Aseye*. Bilbo, Zubia, 2005 (2005-XII-23).
- IRUSTA, Antton: *Berakatz zopa*. Bilbo, Gero-Mensajero, 2005 (2005-XII-2).
- IRUSTA, Antton: *Edurneren kondaira*. Bilbo, Desclée de Brouwer, 2005 (2005-XI-24).
- IRUSTA, Antton: *Guo Suang, Txinako laguna*. Euba, Ibaizabal, 2005 (2005-XII-4).
- IRUSTA, Antton: *Ipuin ibiltariak*. Bilbo, Gero-Mensajero, 2005 (2005-XII-2).
- IRUSTA, Antton: *Subilaren lapurreta*. Euba, Ibaizabal, 2005 (2005-XII-4).
- JUARISTI, Felipe: *Zazpi bider zazpi*. Donostia, Erein, 2005 (2005-XI-19).
- KAZABON, Antton: *Anpolai gorriak*. Euba, Ibaizabal, 2005 (2005-XII-4).
- KAZABON, Antton: *Gure amona Lutxi*. Bilbo, Gero-Mensajero, 2005 (2005-XII-2).

- KAZABON: *Koloretxo*. Bilbo, Desclée de Brouwer, 2005 (2005-XI-24).
- KAZABON: *Zaigarrotxoa ahoz aho*. Bilbo, Desclée de Brouwer, 2005 (2005-XI-24).
- LANDA, Mariasun: *Haginak eta hilobiak*. Donostia, Erein, 2005 (2005-V-28).
- LANDA, Mariasun: *Izar berdea*. Donostia, Baigorri, 2005.
- LARTATEGI, Josu: *Ainhoa eta marrazoa*. Bilbo, Aizkorri, 2005.
- LARTATEGI, Josu: *Maitasun historia*. Bilbo, Aizkorri, 2005.
- LARTATEGI, Josu: *On Kixote*. Bilbo, Aizkorri, 2005.
- LARTATEGI, Josu: *Superheroia naiz eta orain zer?*. Bilbo, Aizkorri, 2005.
- LINAZASORO, Karlos: *Lau ipuin matteomigliar*. Donostia, Elkar, 2005 (2005-XII-28).
- LOPEZ GASENI, Manu: *Gogoia lege*. Arrigorriaga, SM, 2005 (2005-VI-29).
- MAKOME, Inongo-Vi: *Ur-jauzien negarra*. Bilbo, Desclée de Brouwer, 2005 (2005-XI-24).
- MENDIGUREN ELIZEGI, Xabier: *Karakolaren barruan*. Donostia, Elkar, 2005 (2005-XII-7).
- MUGERTZA, Juan Luis: *Mundiala Mundua!*. Bilbo, Desclée de Brouwer, 2005 (2005-XI-24).
- MURUA, Mixel: *Pirritx eta Porrotx*. *Gorka konpontzailea*. Donostia, Elkar, 2005.
- OSORO, Jasone: *Jara, bikiak eta bikoteak*. Bilbo, Zubia, 2005 (2005-XII-23).
- PARTARRIEU, Iraultza: *Izar*. Baiona, Gatuzain, 2005 (2005-XII-28).
- RAMOS, Goio: *Izeko Mirenek lagun berria du*. Euba, Ibaizabal, 2005 (2005-XII-4).
- SANTISTEBAN, Karlos: *Marrubi zuria*. Bilbo, Gero-Mensajero, 2005 (2005-XII-2).
- SARRIONANDIA, Joseba: *Harrapatutako txorien hegadak*. Donostia, Baigorri, 2005.
- URIBE, Kirmen: *Guti*. Donostia, Elkar, 2005 (2005-XII-7).

- URKIXO, Joanes: *Merabeak eta beste munstro batzuk*. Bilbo, Aizkorri, 2005 (2005-XI-9).
- ZABALA, Edu: *Onddoak, ondo?* Bilbo, Gero-Mensajero, 2005 (2005-XII-2).
- ZUBELDIA, Iñaki: *Iratxoen mundu zoragarria*. Euba, Ibaizabal, 2005 (2005-XII-4).
- ZUBELDIA, Iñaki: *Mirari hegalarri*. Euba, Ibaizabal, 2005 (2005-XII-4).
- ZUBELDIA, Iñaki: *Olentzero larri*. Bilbo, Gero-Mensajero, 2005 (2005-XII-2).
- ZUBIZARRETA, Patxi: *Estatua bat eta artista bi*. Donostia, Erein, 2005.
- ZUBIZARRETA, Patxi: *Hiru lagun*. Euba, Ibaizabal, 2005 (2005-XII-4).
- ZUBIZARRETA, Patxi: *Pantaleon badoa*. Iruñea, Pamiela, 2005 (2005-XII-6).

7.2. HGLko poesia

- IGERABIDE, Juan Kruz: *Egun osorako poemak eta beste*. Iruñea, Pamiela, 2005 (2005-XII-6).
- IGERABIDE, Juan Kruz: *Gorputz osorako poemak*. Bilbo, Aizkorri, 2005 (2005-IX-8; 2005-XI-9).
- OLASO, Xabier: *Hotsateko basoa*. Bilbo, Aizkorri, 2005 (2005-XI-9).
- SANTISTEBAN, Karlos: *Tximeletak dantzan*. Bilbo, Desclée de Brouwer (2005-XI-24).

7.3. HGLko antzerkia

- GENUA, Enkarni: *Elurrezko panpina*. Donostia, Erein, 2005 (2006-I-8).
- GENUA, Enkarni: *Katu gaiztoak ez dira gaizto*. Donostia, Erein, 2005 (2006-I-8).
- OLAIZOLA, Alaitz: *Autobusaren zain*. Donostia, Erein, 2005 (2006-I-8).
- OLAIZOLA, Alaitz: *Non biziko gara?* Donostia, Erein, 2005 (2006-I-8).
- OLAIZOLA, Alaitz: *Txiukue*. Donostia, Erein, 2005 (2006-I-8).

7.4. HGLko bestelakoak

EGAÑA, Iñaki: *Txapela buruan ibili munduan*. Tafalla, Txalaparta, 2005.

8. Literatur aldizkariak

Ataramiñe, 4. zenbakia. Bilbo, Ataramiñe, 2005 (2005-XII-7).

Behinola aldizkaria, 11. zenbakia. Donostia, Galtzagorri elkarte, 2005.

Behinola aldizkaria, 12. zenbakia. Donostia, Galtzagorri elkarte, 2005 (2006-IV-13).

Beterriko Liburua, 23. zenbakia. Andoain, Larramendi Kultur Bazkuna, 2005.

Beterriko Liburua, 24. zenbakia. Andoain, Larramendi Kultur Bazkuna, 2005.

Beterriko Liburua, 25. zenbakia. Andoain, Larramendi Kultur Bazkuna, 2005.

Beterriko Liburua, 26. zenbakia. Andoain, Larramendi Kultur Bazkuna, 2005.

Beterriko Liburua, 27. zenbakia. Andoain, Larramendi Kultur Bazkuna, 2005.

Beterriko Liburua, 28. zenbakia. Andoain, Larramendi Kultur Bazkuna, 2005.

Egan, 2005eko 1-2. zenbakiak. Donostia, Euskalerrriaren Adiskideen Elkarte, 2005.

Egan, 2005eko 3-4. zenbakiak. Donostia, Euskalerrriaren Adiskideen Elkarte, 2005 (2005-VIII-13).

Hegats, 36. zenbakia. Donostia, Euskal Idazleen Elkarte, 2005.

Hegats, 37. zenbakia. Donostia, Euskal Idazleen Elkarte, 2005 (2006-II-23).

Ilatz & Mintz, 39. zenbakia. Bilbo, Labayru Ikastegia, 2005.

Ilatz & Mintz, 40. zenbakia. Bilbo, Labayru Ikastegia, 2005.

Jakin, 146-147. zenbakiak. Donostia, Jakinzaleak, 2005 (2005-IV-3).

Jakin, 148. zenbakiak. Donostia, Jakinzaleak, 2005 (2005-VII-20).

- Jakin*, 149. zenbakia. Donostia, Jakinzaleak, 2005 (2005-X-16).
- Jakin*, 150. zenbakia. Donostia, Jakinzaleak, 2005 (2005-XII-18).
- Jakin*, 151. zenbakia. Donostia, Jakinzaleak, 2005 (2006-I-7).
- Kalegats*, 6. zenbakia. Donostia, Euskal Idazleen Elkarte, 2005.
- Kalegats*, 7. zenbakia. Donostia, Euskal Idazleen Elkarte, 2005 (2006-II-23).
- Karmel*, 250. zenbakia. Markina, Euskal Herriko Karmeldarrak, 2005 (2005-VI-1).
- Karmel*, 251. zenbakia. Markina, Euskal Herriko Karmeldarrak, 2005.
- Karmel*, 252. zenbakia. Markina, Euskal Herriko Karmeldarrak, 2005 (2006-II-12).
- Literatuzta*, 4. zenbakia. Azpeitia, Uztarria Kultur Koordinadora, 2005.
- Literatuzta*, 5. zenbakia. Azpeitia, Uztarria Kultur Koordinadora, 2005.
- Literatuzta*, 6. zenbakia. Azpeitia, Uztarria Kultur Koordinadora, 2005.
- Literatuzta*, 7. zenbakia. Azpeitia, Uztarria Kultur Koordinadora, 2005.
- L: Luma berrien eleak*, 2. zenbakia. Bergara, Idazle Eskola, 2005 (2005-V-11).
- Maiatz*, 41. zenbakia. Baiona, Maiatz, 2005 (2005-VI-29; 2005-VII-5).
- Maiatz*, 42. zenbakia. Baiona, Maiatz, 2005 (2005-XII-27).
- Ostielal*, 37. zenbakia. Hernani, Paperzaleak Elkarte, 2005 (2005-IV-27).
- Ostielal*, 38. zenbakia. Hernani, Paperzaleak Elkarte, 2005 (2005-VIII-3).
- Ostielal*, 39. zenbakia. Hernani, Paperzaleak Elkarte, 2005.
- Xabiroi*, 1. zenbakia. Bilbo, Ikastolen Konfederazioa, 2005 (2005-VI-8 *Euskal Herria sailean*).
- Xabiroi*, 2. zenbakia. Bilbo, Ikastolen Konfederazioa, 2005 (2005-X-12 azken orrialdean).
- 9. Testu zaharrak, berrargitalpenak, bildumak, edizio kritikoak eta antologiak**
- ARANA, Aitor: *Bost ahizpa*. Euba, Ibaizabal, 2005 (2005-XII-4).

- ARISTI, Pako: *Nemesioren itzala*. Donostia, Elkar, 2005 (2005-VI-12).
- ARRUE, Antonio: *Jan-edanak*. Donostia, Egan / Euskal Herriaren Adis-kideen Elkarte, 2005; apailatzailea: Guillermo Etxeberria (2005-VI-25).
- ASKOREN ARTEAN: *Arratiako euskal idazleen antologia*. Arratia, Zertu Kultur Elkarte, 2005; apailatzaileak: Gotzon Aurrekoetxea, Angel Larrea, Iñaki Esparza (2005-X-7).
- ASKOREN ARTEAN: *Mende berrirako ipuinak. Antologia*. Donostia, Erein, 2005; apailatzailea: Mari Jose Olaziregi (2005-IV-16).
- BILLELABEITIA, Miren / KORTAZAR, Jon: *Gazteentzako euskal poesia antologia*. Bilbo, Zubia, 2005 (2005-V-21).
- CANO, Harkaitz: *Omar dendaria*. Donostia, Elkar, 2005 (2005-VI-12).
- ETXANIZ ERLE, Xabier: *Euskal haur literaturaren antologia*. Donostia, Elkar, 2005 (2005-IX-13).
- ETXANIZ ERLE, Xabier: *Euskal gazte literaturaren antologia*. Donostia, Elkar, 2005 (2005-IX-13).
- ITURBE, Arantxa: *Amona basoan galdu zenekoa*. Donostia, Elkar, 2005 (2005-XII-7).
- KIRIKIÑO (Ebaristo Bustintza): *Abarrak*. Bilbo, Labayru Ikastegia, 2005; apailatzailea: Miren Atutxa (2005-X-1).
- KIRIKIÑO (Ebaristo Bustintza): *Aberriaren alde. Artikulu politikoak*. Bilbo, Labayru Ikastegia, 2005 (2005-X-1).
- LANDA, Mariasun: *Alex*. Donostia, Erein, 2005 (2005-V-28).
- LANDA, Mariasun: *Amona, zure Iholdi*. Donostia, Erein, 2005 (2005-V-28).
- LANDA, Mariasun: *Iholdi*. Donostia, Erein, 2005 (2005-V-28).
- LANDA, Mariasun: *Izeba txikia*. Donostia, Erein, 2005 (2005-V-28).
- LANDA, Mariasun: *Marina*. Donostia, Erein, 2005 (2005-V-28).
- LAUAXETA: *Arrats beran*. Bilbo, Sabino Arana Fundazioa / Atenea, 2005; apailatzailea: Jon Kortazar.
- LAUAXETA: *Gure aberriaren elea. Kazetari-lanak*. Bilbo, Labayru Ikastegia, 2005; apailatzailea: Xabier Alzibar (2006-I-31).

- LAUAXETA: *Poesia osoa*. Alegia, Hiria, 2005; apailatzailea: Xabier Hiriart.
- LEKUONA, Manuel: *Txuri, Gorri eta Kikirriki*. Donostia, Egan / Euskal Herriaren Adiskideen Elkarte, 2005; apailatzailea: Genaro Gomez (2005-VI-25).
- LIZARRAGA, Joakin: *Doctrina Christioaren Cathechima*. Iruñea, Vianako Printzea, 2005; apailatzailea: Juan Apezetxea (2005-IV-21).
- MOGROBEJO ZABALA, Garikoitz: *Euskalherriko bertsolariak*. Egile-editore, 2005.
- RENERIA, Gorgonio: *Izartu euskaldunak! Eantxobertar baten olerkiak eta artikuluak*. Bilbo, Labayru Ikastegia, 2005 (2006-I-31).
- SAN MARTIN, Juan: *Juan San Martinen artikuluen antologia (Egan-en argitaratuak)*. Donostia, Egan / Euskal Herriaren Adiskideen Elkarte, 2005; apailatzaileak: Oier San Martin, Gillermo Etxeberria (2005-VI-25).
- ZUBIZARRETA, Patxi: *Zazpigarrena eta azkena*. Donostia, Elkar, 2005 (2005-VI-12).

10. Kantu liburuak

- ALZIBAR, Idoia: *25 kanta eder (Maitetasuna)*. Bilbo, Labayru Ikastegia, 2005.

11. Disko-liburuak eta liburu-zintak

- ASKOREN ARTEAN: *Ilargi handi, zauri zarae*. Oñati, Potxo Argitalzu-
loa, 2005; apailatzailea: Zura taldea (2005-IV-14).
- ASKOREN ARTEAN: *Gure mundu txikitik*. Donostia, Elkar, 2005
(2005-XII-3).
- ASKOREN ARTEAN: *Xamarikoren ipuin zorroa*. Iruñea, Dindaia Funda-
zioa, 2005 (2006-I-24 Tarte gehigarrian).
- MITXELENA, Jokin / SENPERENA, Joserra / ZUBIZARRETA, Patxi:
Urrezko giltza. Donostia, Erein, 2005 (2005-XII-3).

12. Komiki liburuak

- ASKOREN ARTEAN (Miguel Gutierrez, Ramiro Higuera, Eugenio Lasarte): *Bilbotik Bilbora*. Bilbo, a+I comunicación, 2005 (2006-I-19 Tartea gehigarrian).
- ASKOREN ARTEAN: *Iruña Hiria 2001-2004 euskarazko komikien lehiaketa*. Iruña, Iruñeko Udala, 2005.
- BUSTURIA, Unai / RIVAS, Julen: *Mumenak*. Aita. Aramaio, Sauré, 2005 (2006-I-4 Tartea gehigarrian).
- DURRUTI, Itziar: *Egun pasa aitetxi Ferminekin*. Baztan, Elizondoko Museoa, 2005 (2005-IV-28 Tartea gehigarrian).
- GUTIERREZ, Pello / REDONDO, Daniel: *Knossos-eko ondarea*. Aramaio, Sauré, 2005 (2005-XI-29).
- MATXIKOTE, Yves: *Itzulipurdika, xirri partiden irudimenerako gida askea*. Hendaia, Xirika, 2005 (2005-XII-21 Matraka gehigarrian).
- SALEGI, Andoni: *Otsobeltz*. Azpeitia, Uztarría Kultur Koordindora, 2005 (2006-I-11 Tartea gehigarrian).
- ZALDI EROA: *De Rerum Natura*. Donostia, Elkar, 2005 (2005-X-19 Tartea gehigarrian; 2005-X-21).

13. Internet bidez zabalduak

- ASKOREN ARTEAN: *Kazetaritza euskaraz: oraina eta geroa*. Bilbo, Euskal Herriko Unibertsitatea, 2005; apailatzaileak: Txema Ramirez de la Piscina eta Gorka Palazio.

Lehen eranskina: *Berria* egunkariko kritikak 2005ean

- AGIRRE, Lorea: *Gezurra ari du. 'Egunkaria' ren itxieraren kronika*. Andoain, Aise / Alberdania / Elkar / Elhuyar Fundazioa / Pamiela / Susa / Tarttalo / Txalaparta, 2004 (2005-V-31, Gema Lasarte).
- ARANA, Anuntxi: *Mitoen bilakatzea. Akaberak eta iraupena*. Baiona, Gatuzain, 2004 (2005-II-22, Gema Lasarte).
- ARANBARRI, Iñigo / OTAMENDI, Jose Luis: *Loiolarik ez balitz*. Azpeitia, Uztarría Kultur Koordinadora, 2005 (2005-XII-20, Miel A. Elustondo).

- ARISTI, Pako: *Gauza txikien liburua*. Donostia, Erein, 2004 (2005-III-15, Maider Ziaurritz).
- ARISTI, Pako: *Note book*. Donostia, Erein, 2005 (2005-XI-8, Maider Ziaurritz).
- ARRIETA, Yolanda: *Groaul*. Bilbo, Aizkorri, 2004 (2005-VI-21, Xabier Etxaniz Erle).
- ASKOREN ARTEAN: *Mende berrirako ipuinak. Antologia*. Donostia, Erein, 2005; apailatzailea: Mari Jose Olaziregi (2005-X-11, Gema Lasarte).
- ATXAGA, Bernardo: *Xola eta Angelito*. Donostia, Erein, 2004 (2005-III-22, Xabier Etxaniz Erle).
- BARANDIARAN, Alberto: *Mundu txikia*. Zarautz, Susa, 2005 (2005-VI-7, Gotzon Herмосilla).
- BARRIE, James Matthew: *Peter Pan*. Irun / Donostia, Alberdania, / Donostia, 2005; itzultzailea: Julen Gabiria (2005-V-24, Karlos del Olmo).
- BIDEGAIN, Eneko: *Mahatsaren begia*. Donostia, Elkar, 2005 (2005-VI-14, Maider Ziaurritz).
- CANO, Harkaitz: *Belarraren ahoa*. Irun, Alberdania, 2004 (2005-III-8, Gotzon Herмосilla).
- CANO, Harkaitz: *Meguko zirkua*. Zarautz, Susa, 2005 (2005-X-25, Ibon Egaña).
- COETZEE, John Maxwell: *Lotsaizuna*. Donostia, Elkar, 2004; itzultzailea: Oskar Arana (2005-II-15, Karlos del Olmo).
- EGAÑA, Arrate: *Kixmi elurpean*. Donostia, Elkar, 2005 (2005-XI-22, Gema Lasarte).
- EGIA, Lutxo: *Ezker hanka falta zuen*. Zarautz, Susa, 2005 (2005-XII-13, Gotzon Herмосilla).
- ESTANKONA, Igor: *Ehiza eta nekea*. Donostia, Kutxa Fundazioa, 2004 (2005-I-8, Xabier Mendiguren Elizegi).
- ETXEBERRI, Ramuntxo: *Skyroom*. Donostia, Elkar, 2004 (2005-III-1, Fito Rodriguez).
- GARZIA, Joxerra: *Kurrin-kurrun vitae. Maisu baten ikarak eta ostikadak*. Irun, Alberdania, 2004 (2005-I-22, Maider Ziaurritz).

- IGERABIDE, Juan Kruz: *Hauts bihurtu zineten*. Irun, Alberdania, 2005 (2005-XII-6, Ibon Egaña).
- IGERABIDE, Juan Kruz: *Txirrina*. Bilbo, Zubia, 2004 (2005-II-1, Xabier Etxaniz Erle).
- IZPIZUA, Juan Jose: *Harizpeko neskaren afera*. Bilbo, Euskaltzaindia / BBK, 2005 (2005-VII-19, Gotzon Herмосilla).
- IZAGIRRE, Koldo: *Sua nahi, Mr. Churchill?* Zarautz, Susa, 2005 (2005-XII-27, Maider Ziaurritz).
- JUARISTI, Felipe: *Zazpi bider zazpi*. Donostia, Erein, 2005 (2005-XI-15, Xabier Etxaniz Erle).
- KRISTOF, Agota: *Berdin dio*. Irun, Alberdania, 2005; itzultzailea: Eskarne Mujika (2005-VII-26, Maider Ziaurritz).
- JIMENEZ, Edorta: *Sukar ustelaren urtea*. Tafalla, Txalaparta, 2004 (2005-I-15, Gotzon Herмосilla).
- LANDA, Mariasun: *Haginak eta hilobiak*. Donostia, Erein, 2005 (2005-VII-12, Gema Lasarte).
- LI BAI: *Urrutira bidalia*. Irun, Alberdania, 2005; itzultzaileak: Albert Galvany, Pello Otxoteko (2005-VII-5, Karlos del Olmo).
- LINAZASORO, Karlos: *Glosolaliak eta beste*. Irun, Alberdania, 2004 (2005-V-3, Maider Ziaurritz).
- MANSELL, Henning: *Bidaia munduaren amaierara*. Donostia, Erein, 2005; itzultzailea: Juan Mari Mendizabal (2005-V-10, Xabier Etxaniz Erle).
- MONTOIA, Xabier: *Elektrika*. Zarautz, Susa, 2004 (2005-IV-5, Ibon Egaña).
- MORRISON, Toni: *Maitea*. Irun / Donostia, Alberdania, / Donostia, 2005; itzultzailea: Antton Garikano (2005-IV-26, Gotzon Herмосilla).
- SARRIONANDIA, Joseba: *Akordatzen*. Tafalla, Txalaparta, 2004 (2005-II-8, Ibon Egaña).
- SASTRE, Pablo: *Elurretan hotsak*. Zarautz, Susa, 2004 (2005-III-29, Fito Rodriguez).
- SCHILLER, Friedrich: *Wilhelm Tell*. Donostia, Euskal Itzultzaile, Zuzentzaile eta Interpretuen Elkarte, 2004; itzultzailea: Iñaki Goe-

- naga; apailatzailea: Inazio Mujika Iraola (2005-X-18, Karlos del Olmo).
- SEGUROLA, Iñaki: *Gaur ere ez du hiltzeko eguraldirik egingo*. Irun, Alberdania, 2005 (2005-VI-28, Ibon Egaña).
- URRUTIKOETXEA, Urtzi: *Auzoak*. Zarautz, Susa, 2005 (2005-V-17, Ibon Egaña).
- WALSER, Robert: *Jakov von Gunten*. Donostia, Erein, 2005; itzultzailea: Edorta Matauko (2005-XI-29, Karlos del Olmo).
- YURREBASO, Iker: *Ametz*. Arratia / Lemoa, Zertu Kultur Elkarte / Harriketarrak Lemoako Gazte Asanblada, 2005 (2005-XI-1, Gotzon Heramosilla).
- ZALDUA, Iban: *Itzalak*. Donostia, Erein, 2004 (2004-IV-19, Gema Lasarte).
- ZOLA, Emile: *Parisen sabela*. Irun / Donostia, Alberdania, / Donostia, 2005; itzultzailea: Karlos Zabala Oiartzabal (2005-IV-12, Karlos del Olmo).

Bigarren eranskina: Berria egunkariko erreseina laburrak 2005ean

- AGIRRE, Txomin: *Kresala*. Derio, Labayru Ikastegia, 2004; apailatzailea: Bego Ereño (2005-III-29).
- AGIRRE, Xabier: *Zertan dira askatasuna eta berdintasuna gaur egun?* Bilbo, Euskaltzaindia / BBK, 2005 (2005-XI-15).
- AKINOKOA, Tomas: *Tomas Akinokoaren lan hautatuak II*. Bilbo, Pentsamenduaren Klasikoak, 2004; itzultzailea: Julen Kalzada (2005-II-22).
- ALVAREZ SANTACRISTINA, Jose Luis: *Etikaren oinarrien bila. Logika, etika eta metafisika*. Donostia, Jakin, 2004 (2005-V-10).
- ANDREU, Martin: *Paradisua jabeak*. Bilbo, Edebe-Giltza, 2005; itzultzailea: Julia Marin (2005-V-17).
- ANDRINUA, Martzel: *Txikiak haundi*. Euba, Ibaizabal, 2004 (2005-I-8).
- ARANA, Aitor: *Hilerriko mamuak*. Euba, Ibaizabal, 2004 (2005-II-8).

- ARBELBIDE, Xipri: *Zoriona. 31 eta esku*. Bilbo, Labayru Ikastegia, 2005 (2005-VI-14).
- ARRIETA, Yolanda: *Astebeteko kontuak*. Bilbo, Aizkorri, 2005 (2005-X-11).
- ASKOREN ARTEAN: *Ahotsak. Emakumeak historian, Hernani (1936-1970)*. Hernani, Hernaniko Udala, 2004 (2005-II-22).
- ASKOREN ARTEAN: *Ametsaren aro berria*. Aramaio, Sauré, 2005; itzultzailea: Pedro Diez de Ulzurrun (2005-XI-22).
- ASKOREN ARTEAN: *Filosofo presokratikoak*. Bilbo, Pentsamenduaren Klasikoak, 2004; apailatzaileak eta itzultzaileak: Javier Aguirre eta Felipe Juaristi (2005-II-15).
- ASKOREN ARTEAN: *Hatsaren Poesia 2005*. Senpere, Hatsa Elkarte, 2005; koordinatzailea: Auxtin Zamora (2005-IV-12).
- ASKOREN ARTEAN: *Ilunetik argira. Elbira Zipitria*. Donostia, Xangorin / Hik Hasi, 2004 (2005-III-8).
- ASKOREN ARTEAN: *Inpernuko poza. Trikitixaren jardunaldiak*. Zarautz, Euskal Herriko Trikitixa Elkarte, 2005 (2005-X-18).
- ASKOREN ARTEAN: *Laikoaren zeregina elizan*. Donostia, Idatz, 2005 (2005-VI-28).
- ASKOREN ARTEAN: *Lehenengo aldia*. Tafalla, Txalaparta, 2004 (2005-III-1).
- ASKOREN ARTEAN: *Ĥami mishakunchik*. Erretereria, Mikelazulo, 2005 (2005-X-11).
- ASKOREN ARTEAN. *Pirinioak-Pirineus. Alde batetik bestera*. Donostia, Euskal Idazleen Elkarte, 2004 (2005-II-1).
- ASKOREN ARTEAN: *Pulp fikzioa*. Aramaio, Sauré, 2005; itzultzailea: Virginia Perez (2005-V-10).
- ASKOREN ARTEAN: *XXII Galeusca. Tradizioa eta disidentzia*. Bartzelona, Associació d'Escriptors en Llengua Catalana, 2005 (2005-XI-22).
- AREGO, Jon (Andres Urrutia): *Berbondó*. Derio, Labayru Ikastegia, 2004 (2005-I-22).
- BARANDIARAN, Xabier: *Urte politikoari begira*. Lasarte-Oria, Etor-Ostoa, 2004 (2005-II-8).

- BARBERENA, Eneko: *Lurrunak ez du oraindik kristalik estali*. Andoain, Gaztesarea, 2004 (2005-II-15).
- BERRIOZABAL, Roman: *Aberri Eguna (Gasteiz 1934)*. Gasteiz, Arabera, 2004 (2005-V-31).
- Beterriko Liburua* aldizkaria, 27. zenbakia. Andoain, Larramendi Kultur Bazkuna, 2005 (2005-X-25).
- Behinola* aldizkaria, 11. zenbakia. Donostia, Galtzagorri elkarte, 2005 (2005-XI-22).
- BRECHT, Bertold: *Galileoren bizitza*. Donostia, Euskalerrriaren Adiskideen Elkarte, 2004; itzultzailea: Miren Billelabeitia (2005-III-1).
- CALLEJA, Seve: *Ipuinen zorroa*. Bilbo, Desclee de Brouwer, 2004; itzultzailea: Lurdes Auzmendi (2005-III-22).
- DE CERVANTES, Miguel: *Extremeño jeloskorra*. Alegia, Hiria, 2005; itzultzailea: Lukax Dorronsoro (2005-VI-28).
- DEL OLMO, Karlos: *Henrike higanota*. Alegia, Hiria, 2004 (2005-III-1). *Egan* aldizkaria, 2004ko 3-4. zenbakiak. Donostia, Euskalerrriaren Adiskideen Elkarte, 2004 (2005-II-15).
- EGAÑA, Arrate: *Kixmi elurpean*. Donostia, Elkar, 2005 (2005-X-25).
- ELOSEGI, Miguel Mari: *Hartzak Pirinioan XXI. mendean*. Iruñea, Pamiela, 2005 (2005-VI-7).
- ESNAL, Pello: *Egundokoa haiz, Segundo!*. Donostia, Erein, 2005 (2005-VI-28).
- ETXEBERRIA, Hasier: *Antso erregea*. Hondarribia, Egile-editore, 2004 (2005-I-8).
- ETXEBERRIA, Martin: *Bizikleta bat egingo dut zure izenarekin*. Donostia, Elkar, 2005 (2005-V-17).
- ETXEBARRIA, Juan Manuel: *Munduko astorik ospetsuenak*. Euba, Ibazizabal, 2004 (2005-II-1).
- FERNANDEZ PAZ, Agustin: *Piraten eskola*. Bilbo, Edebe-Giltza, 2005; itzultzailea: Fernando Rey (2005-V-24).
- FERNANDEZ, Juan Jose: *Jack Telmo eta Zirkulu Magikoa*. Donostia, Erein, 2004; itzultzailea: Miren Arratibel (2005-IV-19).
- FULLAONDO, Marije: *Etorkinak eskolan*. Andoain, Sortzen-lkasbatuaz, 2004 (2005-V-3).

- GALARDI, Aintzane: *Itoti urdinaren azpian*. Bilbo, Euskaltzaindia / BBK, 2005 (2005-X-25).
- GARATE, Gotzon: *New Yorkeko kronika beltza eta beste kontu periferiko batzuk*. Bilbo, Elea, 2004 (2005-IV-19).
- GOIKOETXEA, Ines: *Begirada apaletan*. Bilbo, Edicionesbeta, 2005 (2005-IV-12).
- GUTIERREZ, Pello / REDONDO, Daniel: *Knossos-eko ondarea*. Aramaio, Sauré, 2005 (2005-XI-8).
- HARANBURU ALTUNA, Luis: *Abuztuko gutunak. Adeitasunez, Ibarretxe Lehendakariari*. Gasteiz, Fernando Buesa Blanco Fundazioa, 2004 (2005-IV-5).
- Iatz & Mintz aldizkaria*, 39. zenbakia. Bilbo, Labayru Ikastegia, 2004 (2005-III-8).
- Iatz & Mintz aldizkaria*, 40. zenbakia. Bilbo, Labayru Ikastegia, 2005 (2005-XI-29).
- IGERABIDE, Juan Kruz: *Gorputz osorako poemak*. Bilbo, Aizkorri, 2005 (2005-X-18).
- IRASIZABAL, Iñaki: *Mendaroko txokolatea*. Donostia, Elkar, 2005 (2005-V-24).
- IRUSTA, Antton / LUZARRAGA, Asel: *Eleberria lantzeko gida*. Donostia, Euskal Idazleen Elkarte, 2005 (2005-X-11).
- ISPIZUA, Juan Jose: *Harizpeko neskaren afera*. Bilbo, Euskaltzaindia / BBK, 2005 (2005-XI-8).
- ITURAIN, Iñaki: *Orio. Historia argazkitan*. Orio, Orioko Udala, 2005.
- Karmel aldizkaria*, 248. zenbakia. Markina, Euskal Herriko Karmeldarrak, 2004 (2005-I-22).
- Karmel aldizkaria*, 249. zenbakia. Markina, Euskal Herriko Karmeldarrak, 2005 (2005-III-22).
- Karmel aldizkaria*, 250. zenbakia. Markina, Euskal Herriko Karmeldarrak, 2005 (2005-VI-7).
- Karmel aldizkaria*, 251. zenbakia. Markina, Euskal Herriko Karmeldarrak, 2005 (2005-XI-15).
- KYNE, Peter B.: *Garailea*. Donostia, Euskal Itzultzaile, Zuzentzaile eta Interpreteen Elkarte, 2005; itzultzailea: anonimoa (2005-XI-8).

- L: *Luma berrien eleak* aldizkaria, 2. zenbakia. Bergara, Idazle Eskola, 2005 (2005-V-31).
- LARREA, Angel: *Magiaz blai*. Bilbo, Edicionesbeta, 2004 (2005-I-22).
- Literatuzta* aldizkaria, 4. zenbakia. Azpeitia, Literatuzta Taldea, 2005 (2005-II-22).
- Literatuzta* aldizkaria, 5. zenbakia. Azpeitia, Literatuzta Taldea, 2005 (2005-III-29).
- Literatuzta* aldizkaria, 6. zenbakia. Azpeitia, Literatuzta Taldea, 2005 (2005-VI-30).
- LLOBET, Gloria: *Zugan pentsatuko dut*. Donostia, Elkar, 2004; itzultzailea: Antton Olano (2005-V-3).
- LUZARRAGA, Asel: *Karonte*. Donostia, Elkar, 2005 (2005-III-11).
- Maiatz* aldizkaria, 42. zenbakia. Baiona, Maiatz, 2005 (2005-XII-13).
- MANSELL, Henning: *Bidaia munduaren amaierara*. Donostia, Erein, 2005; itzultzailea: Juan Mari Mendizabal (2005-IV-12).
- MARKIEGI, Peli: *Latsurregitarrak*. Alegia, Hiria, 2005; apallatzaileak: Wily Berasaluze eta Lukax Dorronsoro (2005-X-18).
- MARKOTEGI JURKO, Maria: *Zeilia, Samuel eta barraskilo kalakaria*. Bilbo, Gero-Mensajero, 2005; itzultzailea: Itziar Zabala (2005-VI-14).
- MOGROBEJO ZABALA, Garikoitz: *Euskalherriko bertsolariak*. Egile-editore, 2005 (2005-V-31).
- MONZON, Telesforo: *Hazparneko anderea*. Donostia, Euskal Herriaren Adiskideen Elkarte, 2004 (2005-III-8).
- MORILLO, Fernando: *Idoiaren agenda / Gariren agenda*. Bilbo, Elea, 2005 (2005-XII-13).
- MOSO, Roberto: *Loreak zaraman*. Urduliz, Hilargi, 2004 (2005-II-1).
- OLAIZOLA, Alaitz: *Clitemnestraren itzulera*. Donostia, Kutxa Fundazioa, 2004 (2005-II-8).
- OLASO, Xabier: *Hotsateko basoa*. Bilbo, Aizkorri, 2005 (2005-XI-15).
- Ostia! aldizkaria*, 37. zenbakia. Hernani, Paperzaleak Elkarte, 2005 (2005-V-3).

- PEÑALVER, Xabier / SAN JOSE, Sonia. *Euskal Herriko historiaurrea*. Euba, Ibaizabal, 2004 (2005-IV-5).
- PLATON: *Eutifron, Eutidemo eta Gorgias*. Bilbo, Pentsamenduaren Klasikoak, 2005; itzultzailea: Jesus Maria Arrojeria (2005-XI-29).
- PLATON: *Fedon, Menon, Kratilo eta Fedro*. Bilbo, Pentsamenduaren Klasikoak, 2005; itzultzailea: Jesus Maria Arrojeria (2005-XI-29).
- PULLMAN, Philip: *Zubi hautsia*. Donostia, Erein, 2005; itzultzailea: Koro Navarro (2005-III-29).
- RAMIREZ DE LA PISCINA, Txema: *Ikus gaitzazuen. Bestelako komunikazioa: alternatiba kritikoa*. Irun, Alberdania, 2005 (2005-IV-19).
- SALAMERO, Andoni: *Zu. Mi. Bi. Bidean...* Urretxu-Zumarraga, Apatx (2005-IV-5).
- SANTXEZ, Ramon: *Aldaerak: Gipuzkoako dantzen pausoak*. Donostia, Euskal Dantzarien Biltzarra, 2005 (2005-VI-14).
- SUDUPE, Jon: *Kant eta uso arina*. Bilbo, Bilboko Udala, 2004 (2005-III-22).
- UGALDE, Mikel: *Santa Ageda koplak Erreterian*. Donostia, Egan / Euskalerrriaren Adiskideen Elkarte, 2004 (2005-V-10).
- URKIXO, Joanes: *Merabeak eta beste munstro batzuk*. Bilbo, Aizkorri, 2005 (2005-XI-29).
- ZUBIAGA, Felix: *Euskara bere baitan*. Euba, Eleiker, 2005 (2005-V-24).
- ZUBELDIA, Koldo: *Alamartxo ahantzia*. Euba, Erroteta, 2005 (2005-VI-7).
- ZUBIZARRETA, Patxi: *Pospolo kaxa bat bezala*. Iruñea, Pamiela, 2005 (2005-V-17).
- ZWEIG, Stefan: *Emakume ezezagun baten gutuna*. Iruñea, Igela, 2005; itzultzailea: Eduardo Matauko (2005-XII-13).